

[Text]

There are certain limitations which you would wish them to impose upon themselves which will not give them the yields or supply the people with food—either one. I am rather concerned that you would say that there cannot be, and that you do not foresee co-operation between the two, because both food and environment are vital interests and they have to co-operate.

• 1655

**Mr. Mosquin:** Sir, we want to have an organization in the Canadian Nature Federation which ensures that certain values are spoken for in places where decisions are made. We do not think the Canadian Department of Agriculture will speak for these values; they will speak for agriculture. I agree basically with everything you have said, but we see ourselves as representing these values. We do not make decisions on behalf of agriculture, of course. Governments make decisions and have that responsibility. We think the values of wildlife and the values of nature have never really been present in places where decisions are made about these values. We feel our role is to make sure that we represent wildlife and the values of nature in places where decisions are made.

I would hope that we would work together with the Department of Agriculture in the future, particularly in the pesticides area. I notice that in the information the Canadian Department of Agriculture puts out about pesticides it tells people to use them safely, as well as many other things about the safety of pesticides, but nowhere do they ever suggest means by which you can cut down the amount of pesticides you use. This is the kind of philosophy that we face.

**Mr. McCain:** Well, Mr. Chairman, I would have to say, quite to the contrary as a practising farmer, that I looked for ways and means, and found one, to cut down the application, and I think there must be more liaison. I am in accord with the preservation of the environment but I think the farmer has been attacked in a rather unfair way. We used DDT when there was no other insecticide which would preserve enough food for the people. The other one was arsenic compounds, and that had already been ridden down the rails as a poisonous dangerous product to have on hand. It was replaced then by DDT and related products. I think they now are moving quite rapidly into those which are of a much better structure. And I think they are doing it because they are interested both in killing insects which eat crops and in the preservation of the environment in which they live, because they have to live in it too. I think they deserve more credit than they get. I think the two extremes have been publicized, but rarely have the two sat down around the same table with an idea of trying to come together rather than to get farther and farther apart.

I would encourage both these gentlemen and their organizations. Farmers are not as unreasonable as they may think. But their livelihood and your food are dependent upon the behaviour of . . .

**Mr. Mosquin:** It was not farmers I was referring to; it was the federal Department of Agriculture.

**Mr. McCain:** I have worked with them at the other end of the scale and I cannot concur in your statement. They are vitally interested in what you fill your sprayer with and that you do not put your water and poison where the fish are, and they are working hard on that.

[Interpretation]

Il y a certaines restrictions que vous aimeriez qu'ils s'imposent à eux-mêmes, ce qui ne leur donnerait pas les produits ou ne leur permettrait pas d'approvisionner les gens en nourriture—l'un ou l'autre. J'aimerais croire que vous n'entrevoyez pas, et qu'il ne pourrait y avoir de coopération entre les deux, parce que la nourriture et l'environnement sont deux intérêts vitaux et qu'ils doivent coopérer.

**M. Mosquin:** Monsieur, nous voudrions avoir un organisme à l'intérieur de la Fédération canadienne de la nature pour avoir droit à nos opinions au moment où les décisions sont prises. Je ne crois pas que le ministère de l'Agriculture du Canada défendrait ces valeurs; ils sont pour l'agriculture. Fondamentalement, je suis d'accord avec tout ce que vous avez dit, mais nous défendons ces valeurs. Nous ne prenons pas de décisions au nom de l'Agriculture, bien sûr. Les gouvernements prennent ces décisions et ont cette responsabilité. Nous ne croyons pas que la faune et les valeurs de la nature ont pesé dans la balance au moment où ces décisions concernant ces valeurs ont été prises. Notre rôle est de faire en sorte que ces valeurs soient considérées.

Nous espérons travailler en collaboration avec le ministère de l'Agriculture, et plus particulièrement dans le domaine des insecticides. Le ministère de l'Agriculture disait aux gens à propos des insecticides, de les utiliser prudemment, mais jamais on n'a suggéré de moyens pour restreindre leur utilisation. C'est ce que nous voulons discuter.

**M. McCain:** Bien, monsieur le président, je devrais dire le contraire, en tant qu'agriculteur, que j'ai cherché des moyens, et j'en ai trouvé un, d'en restreindre leur utilisation, et je crois qu'il devrait y avoir plus de collaboration. Je suis pour la conservation de l'environnement, mais je crois que l'agriculteur a été brimé d'une certaine façon. Nous utilisons du DDT lorsqu'il n'y a pas d'autre insecticide, ce qui nous permet d'avoir assez de nourriture pour les gens. Nous utilisons également des composés d'arsenic et on les a remplacés par le DDT et les produits connexes. Et je crois qu'ils les améliorent constamment. Ils le font parce qu'ils sont intéressés à tuer les insectes qui mangent les récoltes et à préserver l'environnement dans lequel ils vivent. Ils méritent plus que ce qu'ils reçoivent. On a beaucoup parlé des extrêmes, mais elles ont rarement eu l'idée de s'arrêter et de se mettre d'accord au lieu de toujours s'éloigner.

Je vous encouragerais tous les deux, messieurs, ainsi que vos organismes. Les agriculteurs ne sont pas aussi raisonnables qu'ils le croient. Mais leurs moyens de subsistance et votre nourriture dépendent de la façon d'agir de . . .

**M. Mosquin:** Je ne me réfère pas aux agriculteurs, mais bien au ministère fédéral de l'Agriculture.

**M. McCain:** J'ai travaillé avec eux dans un tout autre domaine et je ne peux être d'accord avec votre exposé. Ils seront vivement intéressés par ce que vous mettez dans votre vaporisateur et par le fait que vous ne mettez pas votre poison où il y a des poissons, ils y mettent beaucoup de temps.